Halo teman-teman? Bagaimana kabarnya hari ini? Semoga semuanya baik-baik saja ya. Yuk kita lanjutkan materi bahasa Inggris kelas 11 bab 7. Kali ini kita akan belajar dari lagu-lagu ya. Lagu apakah yang akan kita pelajari klai ini? Yuk simak ulasannya berikut ini!

Perhatian!
Untuk mengakses rangkuman materi semua bab, silahkan klik menu di bawah ini!

Rangkuman Bahasa Inggris

Chapter 7: Meaning Through Music

Sumber: soundcloud.com

Lagu pertama berjudul Stand By Me. Lagu ini bercerita tentang persahabatan sejati yang selalu ada dalam kondisi kapanpun dan dimanapun. Apapun kondisinya sahabat akan selalu ada. Gak usah berlama-lama berikut ialah lirik dan terjemahannya.

Download dari situs https://wirahadie.com

Stand By Me
by Ben E King

When the night has come
And the land is dark
And the moon is the only light we'll se
No I won't be afraid
Oh, I won't be afraid
Just as long as you stand, stand by me

Ketika malam telah tiba
Dan gelap menyelimuti
Dan cahaya yang kita lihat hanyalah rembulan
Tidak, aku gak akan takut
Oh, aku gak akan takut
Selagi kamu masih ada disisiku

So darling, darling
Stand by me, oh stand by me
Oh stand, stand by me
Stand by me

Maka sayang, sayang
Hadirlah disisiku, oh hadirlah disisiku
Hadirlah disisiku

If the sky that we look upon
Should tumble and fall
All the mountains should crumble to the sea
I won't cry, I won't cry
No, I won't shed a tear
Just as long as you stand, stand by me

Jika langit yang kita pandangi
Harus runtuh dan jatuh
Semua gunung harus hancur dan larut ke laut
Aku takkan menangis, Aku takkan menangis

Download dari situs https://wirahadie.com

Takkan ku teteskan air mata
Selagi kau masih ada disisiku

So darling, darling
Stand by me, oh stand by me
Oh stand, stand by me
Stand by me

Maka sayang, sayang
Hadirlah disisiku, oh hadirlah disisiku
Hadirlah disisiku

So darling, darling
Stand by me, oh stand by me
Oh stand now, stand by me, stand by me
Whenever you're in trouble won't you stand by me
Oh stand by me, oh won't you stand now, stand
Stand by me
Stand by me

Maka sayang, sayang
Hadirlah disisiku, oh hadirlah disisiku
Hadirlah sekarang, Hadirlah disisiku, Hadirlah disisiku
Kemanapun kamu ada kesulitan, maukah kamu berada disisiku
Oh, beradalah disampingku, oh maukah kamu berada disisiku
Hadirlah disisiku
Oh hadirlah disisiku

Lagu kedua berjudul *We Shall Overcome,* yang bercerita tentang optimisme menghadapi segara rintangan dan kesulitan dalam hidup. Berikut ialah lirik dan terjemahannya.

Download dari situs https://wirahadie.com

Sumber: Wikipedia

We Shall Overcome?
by pete seeger

We shall overcome,
We shall overcome,
We shall overcome, some day.

Kita akan mengatasinya,
Kita akan mengatasinya,
Kita akan mengatasinya, suatu hari nanti

Oh, deep in my heart,
I do believe
We shall overcome, some day.

Oh, jauh didalam hatiku
Aku sangat percaya
Kita akan mengatasinya, suatu hari nanti

We'll walk hand in hand,

Download dari situs https://wirahadie.com

We'll walk hand in hand,
We'll walk hand in hand, some day.

Kita akan bergandengan tangan,
Kita akan bergandengan tangan,
Kita akan bergandengan tangan, suatu hari nanti

Oh, deep in my heart,
I do believe
We shall overcome, some day.

Oh, jauh didalam hatiku
Aku sangat percaya
Kita akan mengatasinya, suatu hari nanti

We shall live in peace,
We shall live in peace,
We shall live in peace, some day.

Kita akan hidup dalam damai,
Kita akan hidup dalam damai,
Kita akan hidup dalam damai, suatu hari nanti

Oh, deep in my heart,
I do believe
We shall overcome, some day.

Oh, jauh didalam hatiku
Aku sangat percaya
Kita akan mengatasinya, suatu hari nanti

We are not afraid,
We are not afraid,
We are not afraid, TODAY

Kita tidak takut
Kita tidak takut
Kita tidak takut, HARI INI

Oh, deep in my heart,

Download dari situs https://wirahadie.com

I do believe
We shall overcome, some day.

Oh, jauh didalam hatiku
Aku sangat percaya
Kita akan mengatasinya, suatu hari nanti

The whole wide world around
The whole wide world around
The whole wide world around some day

Seluruh penjuru dunia berputar
Seluruh penjuru dunia berputar
Seluruh penjuru dunia berputar, suatu hari nanti

Oh, deep in my heart,
I do believe
We shall overcome, some day.

Oh, jauh didalam hatiku
Aku sangat percaya
Kita akan mengatasinya, suatu hari

Lagu ketiga berjudul *Hero*. Sesuai dengan judulnya lagu ini mengajak kita untuk menjadi pemberani ataupun pahlawan untuk diri sendiri dan orang lain. Yakin akan kemampuan diri sendiri bahwa kita bisa menghadapinya. Berikut lirik dan terjemahannya.

Download dari situs https://wirahadie.com

Sumber: Wikipedia

Hero
by [Mariah Carey]

There's a hero
If you look inside your heart
You don't have to be afraid
Of what you are

Ada seorang pemberani
Jika kamu melihat dihatimu
Kamu gak perlu takut
Akan siapa dirimu

There's an answer
If you reach into your soul
And the sorrow that you know
Will melt away

Ada sebuah jawaban
Jika kau jangkau jiwamu

Download dari situs https://wirahadie.com

Dan luka yang kau tahu
Akan meleleh

[Chorus]

And then a hero comes along
With the strength to carry on
And you cast your fears aside
And you know you can survive

Dan kemudian ada pemberani datang
Yang mempunyai kekuatan untuk bertahan
Dan kau singkirkan rasa takutmu
Dan kau tahu kau bisa bertahan

So when you feel like hope is go
Look inside you and be strong
And you'll finally see the truth
That a hero lives in you

Maka jadi kau merasa harapan telah sirna
Lihatkan ke dalam dirimu dan jadilah kuat
Dan kamu akhirnya melihat kebenaran
Bahwa seorang pemberani ada didalam dirimu

It's a long road
When you face the world alone
No one reaches out a hand
For you to hold

Jalan yang panjang
Saat kau hadapi dunia sendirian
Tidak ada orang yang mengulurkan tangan
Untuk kau genggam

You can find love
If you search within yourself
And the emptiness you felt
Will disappear

Download dari situs https://wirahadie.com

Kamu bisa menemukan cinta
Jika kau cari dalam hidupmu
Dan rasa hampa yang kau rasa
Akan sirna

[Chorus]

And then a hero comes along
With the strength to carry on
And you cast your fears aside
And you know you can survive

Dan kemudian ada pemberani datang
Yang mempunyai kekuatan untuk bertahan
Dan kau singkirkan rasa takutmu
Dan kau tahu kau bisa bertahan

So when you feel like hope is gone
Look inside you and be strong
And you'll finally see the truth
That a hero lives in you

Maka jadi kau merasa harapan telah sirna
Lihatkan ke dalam dirimu dan jadilah kuat
Dan kamu akhirnya melihat kebenaran
Bahwa seorang pemberani ada didalam dirimu

The Lord knows
Dreams are hard to follow
But don't let anyone
Tear them away

Tuhan tahu
Mimpi sulit diraih
Tapi jangan biarkan orang lain
Mengoyaknya

Hold on
There will be tomorrow

Download dari situs https://wirahadie.com

In time
You'll find the way

Bertahanlah
Esok kan datang
Saat kau akan temukan jalan

[Chorus]

And then a hero comes along
With the strength to carry on
And you cast your fears aside
And you know you can survive

Dan kemudian ada pemberani datang
Yang mempunyai kekuatan untuk bertahan
Dan kau singkirkan rasa takutmu
Dan kau tahu kau bisa bertahan

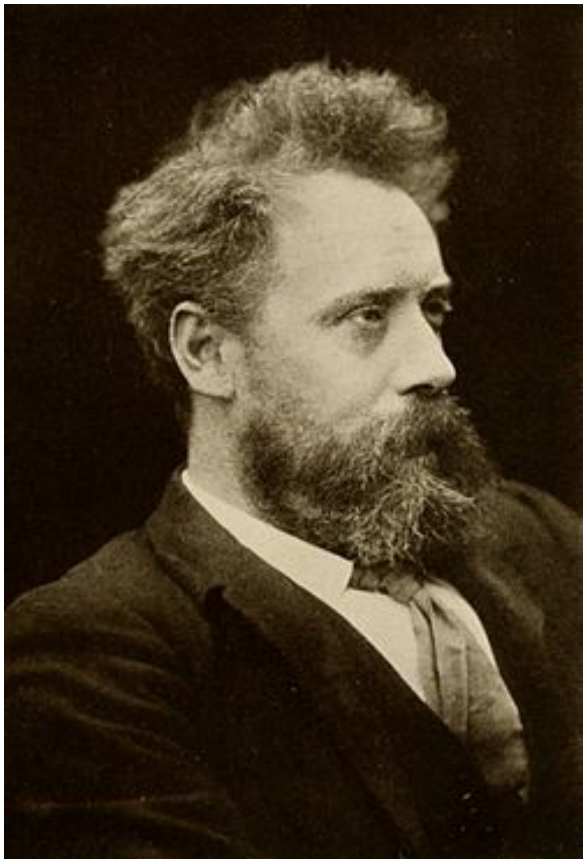
So when you feel like hope is gone
Look inside you and be strong
And you'll finally see the truth
That a hero lives in you

Maka jadi kau merasa harapan telah sirna
Lihatkan ke dalam dirimu dan jadilah kuat
Dan kamu akhirnya melihat kebenaran
Bahwa seorang pemberani ada didalam dirimu

Lagu selanjutnya berjudul *Invictus*. Singkatnya, lagu ini liriknya sangat puitis sekali banyak menggunakan bahasa kiasan (*figurative language*).

Lagu ini bercerita tentang optimisme dalam diri untuk semangat tidak terkalahkan sekalipun harus berdarah-darah menjalani hidup. Nah, seperti apa liriknya, simak ulasannya sebagai berikut ya.

Download dari situs https://wirahadie.com


SUmber: Wikipedia

Invictus
by William Ernest Henley

Out of the night that covers me,
Black as the pit from pole to pole,
I thank whatever gods may be
For my unconquerable soul.

Dari malam yang menyelimutiku
Sehitam lubang yang dalam
Aku berterima kasih kepada Tuhan
Dimanapun Ia berada
Atas jiwaku yang tak terkalahkan

In the fell clutch of circumstance
I have not winced nor cried aloud.

Download dari situs https://wirahadie.com

Under the bludgeonings of chance
My head is bloody, but unbowed.

Di dalam keadaan yang menimpaku
Aku tak mengeluh atau pun menangis
Dibawah tempaan takdir
Jiwaku berdarah namun tak terpatahkan

Beyond this place of wrath and tears
Looms but the horror of the shade,
And yet the menace of the years
Finds and shall find me unafraid.

Dibalik tempat amarah dan air mata ini
Hanya menguntip horror kematian
Namun, ancaman bertahun-tahun akan menemukanku
Tanpa rasa takut

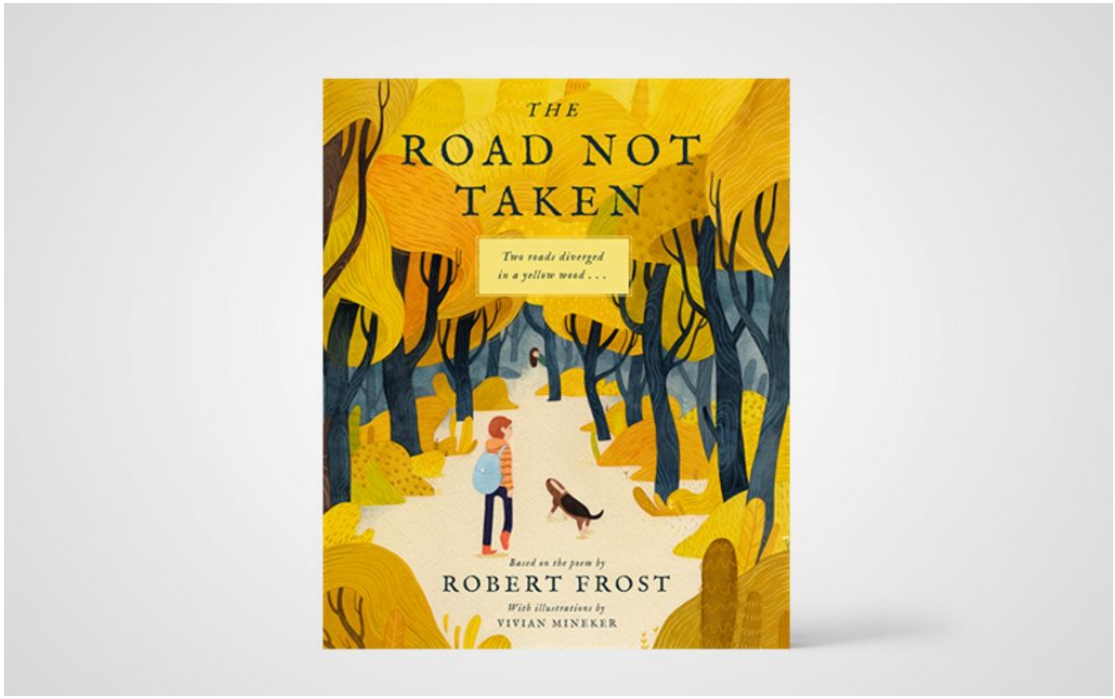
It matters not how strait the gate,
How charged with punishments the scroll,
I am the master of my fate:
I am the captain of my soul.

Seberapa pun kuatnya gerbang
Seberapa pun beratnya hukuman
Aku adalah penguasa takdirku
Aku adalah kapten jiwaku

Selanjutnya lagu yang berjudul *The Road Not Taken*, lagu ini merupakan musikalisasi puisi yang bahasanya keren banget dan pastinya mengandung makna yang dalam juga. Lagu ini berceita tentang pilihan diantara dua jalan hidup yang mana kita hanya bisa mengambil satu pilihan.

Kita harus benar-benar bijak mengambil pilihan karena setelah kita memilih tidak bisa lagi mengubah pilihan tersebut. Nah, seperti apa liriknya? Simak lirik dan terjemahannya sebagai berikut ya.

Download dari situs https://wirahadie.com



Sumber: thebanner.org

The Road Not Taken
by Robert Frost

Two roads diverged in a yellow wood,
And sorry I could not travel both
And be one traveller, long I stood
And looked down one as far as I could
To where it bent in the undergrowth;

Dua Jalan bercabang dalam remang hutan kehidupan,
Dan sayang saya tidak dapat menempuh keduanya
Dan sebagai pengembara, saya bangun lama
dan memandang ke satu jalan sejauh saya bisa
Ke mana kelokannya mengarah di balik semak belukar

Then took the other, as just as fair,
And having perhaps the better claim,
Because it was grassy and wanted wear;
Though as for that the passing there
Had worn them really about the same,

Download dari situs https://wirahadie.com

Kemudian saya memandang yang satunya, sama bagusnya
Dan mungkin malah lebih bagus
Karena jalan itu segar dan telah melewatinya
juga telah merudukkan rerumputannya,
Dan pagi itu keduanya sama sama membentang

And both that morning equally lay
In leaves no step had trodden black.
Oh, I kept the first for another day!
Yet knowing how way leads to way,
I doubted if I should ever come back.

Di bawah hamparan dedauan rontok yang belum terusik
Oh, kusimpan jalan pertama untuk kali lain !
Meski tahu semua jalan berkaitan
Aku ragu akan pernah kembali.
Aku akan menuturkannya sambil berdesah

I shall be telling this with a sigh
Somewhere ages and ages hence:
Two roads diverged in a wood, and I
I took the one less travelled by,
And that has made all the difference.

Saya akan menceritakan ini sambil mendesach
Suatu dikala berabad-abad mendatang
Dua jalan bercabang di hutan, dan saya …
Aku menempuh jalan yang jarang dilalui
Dan itu mengubah segalanya.

Lagu terakhir berjudul *Dreams* yang juga berasal dari puisi. Lagu ini bercerita tentang mimpi. *Yup*, kita harus memegang teguh mimpi itu yang mana suatu saat bisa jadi kenyataan. Berikut ialah lirik dan terjemahannya.

Download dari situs https://wirahadie.com

Sumber: Wikipedia

Dreams
by Langston Hughes

Hold fast to dreams
For if dreams die
Life is a broken-winged bird
That cannot fly.

Berpegang teguh pada mimpi
Karena jika mimpi mati
Hidup layaknya burung bersayap patah
Yang tidak bisa terbang

Hold fast to dreams
For when dreams go
Life is a barren field
Frozen with snow.

Berpegang teguh pada mimpi

Download dari situs https://wirahadie.com

Karena saat kamu tidak punya mimpi
Hidup layaknya lapangan yang tandus
Membeku dengan salju

Nah, itulah teman-teman beberapa lagu sudah kita bahas beserta dengan maknanya. Semoga bisa mengambil pesan moral dari lagu itu ya. Sampai jumpa pada bab selanjutnya. ***See you***!

Download dari situs https://wirahadie.com